

## COMMUNIQUÉ PRIX IIM DE LA TRANSMISSION 2017 4<sup>E</sup> ÉDITION



En 2017, année anniversaire de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette (30 ans), l'Institut International de la Marionnette a souhaité mettre l'accent sur la pédagogie en remettant le Prix IIM de la Transmission.

Ce prix distingue une personnalité du monde de la marionnette qui œuvre ou a œuvré à la formation de jeunes générations d'artistes marionnettistes pour leur transmettre ses techniques et son mode de travail en élaborant et mettant en œuvre une pédagogie adaptée.

Il est attribué par un jury international composé d'artistes, de metteurs en scène, d'universitaires et de pédagogues.

La conception du trophée est de Luc Amoros, grand maître du théâtre d'ombre. Il reproduit le personnage du *Püberg*, avatar de Punch et de Karagöz, créé par l'artiste il y a plus de 30 ans.

**Ce Prix a été attribué le 22 septembre 2017 lors d'une cérémonie placée sous le patronage de Boris Ravignon, Maire de Charleville-Mézières et Président d'Ardenne Métropole et de Monsieur Raymond Weber, Président de l'Institut International de la Marionnette à :**

### HADAS OPHRAT (Israël)



Rares sont les artistes qui peuvent revendiquer d'avoir profondément modifié le paysage de la marionnette contemporaine au niveau international. Plus rares encore sont ceux capables de conjuguer leur puissance artistique avec une vision pédagogique hors du commun : Hadas Ophrat est de ceux-là. Un an avant la naissance de l'ESNAM de Charleville-Mézières, en 1986, Hadas Ophrat a su doter Jérusalem de la première école associant les arts de la scène et les arts visuels. The School of visual theatre de Jérusalem est aujourd'hui un vivier de jeunes talents protéiformes reconnus dans le monde entier.

En lui décernant aujourd'hui le prix IIM de la Transmission, l'Institut International de la Marionnette souhaite saluer la figure d'un pionnier qui a fait école de différentes manières, en accompagnant sans cesse l'émergence de jeunes talents et de nouvelles formes à travers les multiples institutions qu'il a fondées.

- Co-fondateur du Train Theatre en 1981
- Fondateur de la *School of Visual Theatre* (en 1986) qu'il a dirigé jusqu'en 1993
- Fondateur et directeur artistique du Festival international des théâtres de marionnettes de Jérusalem (entre 1986 et 1993)
- Fondateur de l'*Hazira - Performance Art Arena* - à Jérusalem
- Fondateur de la bibliothèque Lewinsky Garden pour les demandeurs d'asile et les communautés migrantes de Tel-Aviv
- Président fondateur d'UNIMA Israël (Union Internationale de la Marionnette)

Son parcours illustre la richesse de cette personnalité artistique et de ce penseur hors du commun :

Hadas Ophrat a étudié la littérature et la philosophie à l'Université de Tel Aviv (1972-75). Il a ensuite pratiqué le théâtre Bunraku et le Noh à Osaka, au Japon (1984-6). Il a complété des études supérieures (MSc.) à la Faculté d'Architecture et d'Urbanisme, Technion Institute of Technology, Haifa (2016).

Son domaine de recherche est l'intervention artistique comme outil de renouvellement urbain.

Il a dirigé, conçu et réalisé des dizaines d'œuvres artistiques et théâtrales. Ses représentations et ses installations multimédias ont été programmées dans de nombreux événements artistiques, des expositions personnelles et collectives d'art contemporain en Israël et en Europe, y compris au Centre Georges Pompidou, à Paris (1984) où il a présenté *Le siècle de Kafka*.

Il a reçu le Prix d'Excellence artistique du ministre israélien de la Culture (2008) et le Prix israélien des Arts de la scène (2016).

Artiste protéiforme, polygraphe, chercheur et philosophe, il a aussi déployé son talent dans plusieurs ouvrages :

- deux livres de poésie : *Selected Poems* (1973) et *Threshold* (1976)
- trois livres sur la performance et les arts de la scène : *Ever Never* (2004), *Conversations with a Puppet* - sur la marionnette contemporaine (2008), *Too Much Reality* - sur l'art de la performance (2012), un DVD de représentations théâtrales (2005)
- des essais et des catalogues de ses principales expositions

#### Jury du Prix de la Transmission

Raymond WEBER, Président de l'Institut International de la Marionnette (France)

Marthe ADAM, Fondatrice du DESS en théâtre de marionnettes contemporain à l'UQAM (Canada)

Patrick BOUTIGNY, Militant THEMATA/Association Latitude Marionnettes (France)

D<sup>r</sup> Carole GUIDICELLI, Chargée de cours à l'ENSAD - Maison Louis Jouvet, Montpellier (France)

Fabrizio MONTECCHI, Directeur artistique du Teatro Gioco Vita et pédagogue (Italie)

Irina NICULESCU, Metteuse en scène et pédagogue (USA)

Joëlle NOGUES, Directrice artistique d'Odradek-Compagnie Pupella-Noguès (France)

# ÉTAIENT NOMINÉS ÉGALEMENT POUR LE PRIX IIM DE LA TRANSMISSION

## MARTHE ADAM (Canada)

**Fondatrice du DESS en théâtre de marionnettes  
contemporain à l'UQAM (Canada)**

Depuis plus de 40 ans, Marthe ADAM est une pédagogue audacieuse, curieuse de toutes les traditions de la marionnette et de toutes les formes de transmission qu'elle découvre aussi bien en Inde ou au Sri Lanka qu'en Europe auprès d'Alain Recoing, Alain Le Bon, Jean-Loup Temporal et plus tard de Josef Krofta.

Au Québec, elle étudie avec Micheline Legendre et Félix Mirbt à une époque où n'existait aucune formation autre que celles offertes dans des stages. Elle continue à se former en jouant dans plus d'une quarantaine de spectacles qui abordent divers types de techniques. Elle signe plus d'une vingtaine de mises en scène.

Dès la fin des années 70, elle dirige des cours et des stages axés sur le jeu du marionnettiste. Dès 1984, elle enrichit le programme d'enseignements de l'école supérieure de théâtre de l'Université du Québec à Montréal par des cours sur le théâtre d'objets, le jeu et l'interprétation avec la marionnette, la mise en scène et la création interdisciplinaire.

En 1991, elle termine une maîtrise en théâtre portant sur la comparaison entre le jeu du marionnettiste traditionnel et celui du marionnettiste contemporain.

En 2005, en collaboration avec le professeur Michel Fréchette, elle crée le DESS en théâtre de marionnettes à l'Université du Québec à Montréal. Cette formation de niveau master 2, et d'une durée de 2 ans, est la seule de ce type au Canada. Elle développe alors une vision ambitieuse et exigeante de la formation en invitant des maîtres du théâtre de marionnettes canadiens et internationaux parmi lesquels Fabrizio Montecchi, Frank Soehnle, Claire Heggen, Stephen Mottram, Irina Niculescu, Gavin Glover, Nicole Mossoux, André Laliberté, Duda Paiva, Yaël Rasooly. En 2014, elle quitte ses fonctions à l'école supérieure de théâtre de Montréal. à présent, elle conçoit des machines de spectacle pour le Cirque du Soleil où elle forme les artistes à la manipulation.

En outre, elle prépare actuellement la publication d'un livre sur le théâtre de marionnettes au Canada.

## FRANÇOIS LAZARO (France)

**Metteur en scène, interprète, auteur, pédagogue.  
Directeur artistique du Clastic Théâtre et du Laboratoire Clastic.**

Depuis les années 70, il développe un travail de création théâtrale avec des pantins, des mannequins, des marionnettes, des objets, des matériaux, des poupées : un théâtre du corps et du personnage hors de soi, une poétique du vivant et de l'inerte, entremêlés.

Parallèlement à la création et aux tournées, la transmission occupe une place importante dans sa démarche. De 1996 à 2016, François Lazaro dirige un atelier de pratique théâtrale consacré à l'interprétation par la marionnette, à l'Institut d'Études Théâtrales de l'Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle et collabore avec l'Université d'Artois. Il a été Responsable pédagogique de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières de 2001 à 2003. Il collabore avec l'INECAT (Art et thérapie). Il enseigne en France et à l'étranger et contribue régulièrement, à des travaux de recherche. Il a créé dans sa compagnie un laboratoire de la jeune création qui fait aujourd'hui référence, le Laboratoire Clastic. Il poursuit un compagnonnage avec de nombreux étudiants et jeunes compagnies.

-

**INSTITUT INTERNATIONAL DE LA MARIONNETTE  
7, PLACE WINSTON CHURCHILL - F-08000 CHARLEVILLE-MÉZIÈRES  
INSTITUT@MARIONNETTE.COM - TÉL. : 03 24 33 72 50  
WWW.MARIONNETTE.COM**